



---

## **BRIDGES - Building bridges to second language learning, culture and society**

### **Generell informasjon**

BRIDGES er et samarbeidsprosjekt innen det europeiske programmet Sokrates, Grundtvig-1. Informasjon om dette programmet: [http://ec.europa.eu/education/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/education/index_en.html)  
BRIDGES-prosjektet drives i to år fra 01.10.05 til 30.09.07. Prosjektet består av syv organisasjoner i Bulgaria, Italia, Storbritannia, og Norge. Voksenopplæringsforbundet ([www.vofo.no](http://www.vofo.no)) er koordinator for prosjektet og AOF-Oslo er norsk partner.

Prosjektets hjemmeside: [www.vofo.no/bridges](http://www.vofo.no/bridges)

BRIDGES er en videreføring av Grundtvig 2-prosjektet *SELL- Second Language Learning for non-native speakers*. Prosjektets hjemmeside: [www.irre.toscana.it/sell](http://www.irre.toscana.it/sell).

### **Mål og aktiviteter**

I BRIDGES-prosjektet fokuserer vi på måter å undervise og lære de offisielle språkene i landene som er partnere i prosjektet. Vi utvikler og tester en type brobyggere i språkundervisningen som vi har kalt *språk- og kulturguides* (SKG). En viktig oppgave for prosjektet er å utvikle og prøve ut seminarer for opplæring av brobyggere i hvert partnerland.

En SKG er en person med en annen språklig og kulturell bakgrunn enn majoriteten av befolkningen i partnerlandene. Målet er at en SKG skal fungere som en brobygger mellom deltakere på språkkurs i norsk/italiensk/bulgarsk/engelsk og lærere, samfunnet og kulturen i det landet der kursdeltakerne bor. En SKG vil typisk være en som selv har vært deltaker på et lignende språkkurs og som har utviklet solide ferdigheter i språket og som kjenner samfunnet godt. Hensikten er å forenkle og forbedre kommunikasjon, forståelse og læring samtidig som en SKG vil kunne fungere som en rollemodell for deltakere på kurs. En SKG vil slik være et verktøy og en støtte både for deltakere og lærerne på kurs. En SKG vil få verdifull arbeidserfaring. Vi håper at denne erfaringen vil virke motiverende og at det kan bidra til at de som fyller rollen som SKG vil gå videre til å bli for eksempel lærere.

I tillegg til dette fokuserer vi på den rollen som lærere allerede har som brobyggere mellom kursdeltakere og det språket og samfunnet deltakerne lærer å kjenne.

### **Målgruppe**

Prosjektets målgruppe er først og fremst lærere og potensielle språk og kulturguides. De som til slutt drar nytte av prosjektet er deltakere på kurs i de nasjonale språkene i partnerlandene. Prosjektets utviklingsarbeid gjøres for å styrke deres motivasjon og læring. Alt i alt ser vi BRIDGES som et ledd i det større arbeidet med å styrke aktiv deltakelse og medborgerskap, inkludering og utvikling av multikulturelle samfunn.